



IES GUILLEM SAGRERA

PROJECTE LINGÜÍSTIC DE CENTRE

ÍNDEX

0. Exposició de motius
 - 0.1. Antecedents del Projecte Lingüístic
1. Principis generals
2. El català, llengua vehicular de l'ensenyament
3. L'ensenyament de les llengües al currículum
4. El català, llengua administrativa i de relació
5. Pla d'actuació lingüística i avaluació del PLC

ANNEX:

1. Actualització del Projecte Lingüístic de l'IES Guillem Sagrera per a la inclusió dins el Pla Pilot d'Educació Plurilingüe.
2. Revisions anuals.

0.Exposició de motius

Aquest Projecte lingüístic -que forma part important i inseparable del Projecte Educatiu de Centre- neix de la necessitat d'ajustar i connectar la realitat lingüística del nostre centre amb l'entorn, la història, la cultura i la legislació del territori.

El suport legal d'aquest PL és l'article 20 de la Llei 3/1986, l'Ordre del conseller de Cultura, Educació i Esports, de 12 d'agost de 1994, i el Decret 92/1997, de 4 de juliol.

L'article 20 de la Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears, afirma que s'han d'adoptar les disposicions necessàries per garantir que els escolars de les Illes Balears puguin usar normalment i correctament la llengua catalana i la llengua castellana al final del període d'escolaritat obligatòria.

Per la seva banda, l'Ordre del conseller de Cultura, Educació i Esports, de 12 d'agost de 1994, sobre l'ús de la llengua catalana, pròpia d'aquesta comunitat, com a llengua vehicular en l'ensenyament no universitari, disposa que el Projecte lingüístic de centre ha de garantir que en acabar l'escolaritat obligatòria tots els alumnes tinguin un domini oral i escrit de la llengua catalana i de la castellana, així mateix ha de determinar els principis pedagògics en què es basa l'ensenyament de les llengües en cada un dels centres i, a més, ha de preveure la implantació progressiva de la llengua catalana en l'ensenyament i en els actes administratius, socials i culturals de l'àmbit educatiu.

Finalment, el Decret 92/1997, de 4 de juliol, que regula l'ús de l'ensenyament de i en llengua catalana en els centres docents no universitaris de les Illes Balears, determina que els centres educatius de les Illes Balears han de dissenyar un Projecte lingüístic que ha de preveure la implantació progressiva de la llengua catalana en l'ensenyament i preveu la projecció d'aquesta llengua com a vehicle normal de relació i de comunicació en l'àmbit docent.

En conseqüència, l'objectiu final del PL és superar la situació de anormalitat sociolingüística a què la llengua catalana s'ha vist abocada en el seu territori per poder assegurar que tot l'alumnat, en acabar el període d'escolaritat obligatòria, tinguí el domini oral i escrit de les dues llengües oficials de les Illes Balears.

Aquest objectiu ens obliga a un suport més decidit a la llengua catalana, ja que l'alumnat mostra, globalment, un domini inferior al que té de la llengua castellana i un grau d'ús molt baix, tant a l'àmbit escolar com en el seu entorn social, com es desprèn de l'estudi sobre la situació sociolingüística del centre i de l'entorn, elaborat de cara a la redacció d'aquest PL.. Dins aquest context, l'escola esdevé l'únic mitjà d'integració cultural i, en el nostre cas, encara ens trobam amb el fet que l'alumnat de llengua familiar catalana passar a usar exclusivament l'espanyol quan entra en contacte amb l'alumnat de llengua familiar espanyola. Per tant, el fet és que fins ara no hem aconseguit donar motius perquè ni els castellanoparlants ni els que es consideren de llengua materna catalana s'expressin en català de manera espontània dins l'institut. Si el català ha de ser el principal vehicle de transmissió docent i la llengua administrativa, també hauríem de fer-ne un mitjà de comunicació informal.

El català ha de constituir una eina a l'abast de tothom: els que el tenen com a llengua familiar i els que no. Així serà possible que sigui un instrument d'integració i no de separació, de convivència i no de conflicte.

0.1. Antecedents del Projecte Lingüístic

La història del nostre procés de normalització lingüística s'inicia el curs 81-82 quan, a proposta del professor Pere Font, es retolen en català totes les dependències del centre. A partir d'aquí s'emprenen tota una sèrie d'accions que queden reflectides a la cronologia que segueix:

5/II/83

El Claustre aprovà -per 20 vots a favor, cap en contra i 8 abstencions- les mesures següents que tenien com a objectiu que "en el termini més curt possible el català sigui l'idioma normal de l'Institut, tant en l'aspecte acadèmic com

en l'administratiu”:

1. Les actuacions de caràcter col·lectiu o públic de l'Institut es faran en català:
 - a) Convocatòries i actes
 - b) Comunicacions i avisos als taulers d'anuncis.
 - c) Impresos de secretaria.
2. Les actuacions de caràcter personal admetran l'elecció entre les dues llengües per part de la persona interessada:
 - a) Per part del professorat: elecció de la llengua vehicular, exàmens, llibres de text, comunicacions.
 - b) Per part de l'alumnat: elecció de la llengua per respondre a classe, i per realitzar exàmens o treballs.
 - c) Elecció de la llengua, per part del professorat o alumnat, per adreçar-se a les autoritats o als companys.
3. L'Institut organitzarà cursos de llengua catalana per a docents i no docents. Es demanarà a l'administració que, a les oposicions al cos de personal administratiu, el català compti com a obligatori.

28/V/85

El Claustre aprova, per unanimitat, que un grup d'alumnes de primer faci tot l'ensenyament en català a partir del curs 85/86.

17/XII/86

El director proposa el canvi d'orientació en el sistema d'impartir l'ensenyament en català amb un doble objectiu:

- Que tots els alumnes puguin expressar-se, normalment i sense dificultat, en les dues llengües oficials de la nostra Comunitat Autònoma.
- Que es faci efectiu l'acord del claustre del 23 de febrer de 1983 de declarar que la llengua vehicular del Centre és la catalana.

Aquest canvi d'orientació consisteix a impartir un mínim de dues assignatures en català a tots els nivells de BUP i COU. El Consell Escolar aprova la proposta per 15 vots a favor, 1 en contra, 1 en blanc i 1 abstenció. La Direcció Provincial concedeix l'autorització corresponent en data de 29 de maig de 1987.

Les assignatures que a partir d'aquí, es faran en català són: Dibuix i Matemàtiques a 1r, Física i Química i Matemàtiques a 2n, Història i Matemàtiques a 3r, i Filosofia i Matemàtiques I i II a COU.

18/XII/91

La direcció proposa ampliar el nombre d'assignatures en català, en el sentit que s'hi imparteixin totes les que es puguin en funció de la disponibilitat del professorat. El Claustre aprova la proposta per 29 vots a favor, 11 en contra, 4 en blanc i un vot nul. El Consell Escolar també l'aprova per majoria absoluta: 11 a favor, 3 en contra i 1 abstenció.

23/III/92

La Direcció comunica a la Conselleria de Cultura que està previst que també es puguin impartir en català les Ciències Naturals i la Religió-Ètica a 1r; la Història i la Religió-Ètica a 2n; la Filosofia, la Física i Química i la Religió-Ètica a 3r; i el Dibuix Tècnic i la Biologia o Geologia a COU.

22/VI/92

La Direcció General de Renovació Pedagògica del MEC autoritza la impartició en català de totes les àrees curriculars.

1. Principis generals

- 1.1. El català és la llengua pròpia del Centre. És la llengua administrativa i vehicular a utilitzar en l'activitat docent. Així mateix, s'han de prendre les mesures oportunes perquè constitueixi el principal vehicle de relació entre els diferents membres de la Comunitat Educativa.
- 1.2. El Centre assumeix plenament l'objectiu, marcat a la LOGSE, a l'article 20 de la Llei 3/1986, a l'ordre del conseller de Cultura, Educació i Esports, de 12 d'agost de 1994 i al Decret 92/1997, de 4 de juliol,

d'aconseguir que tot l'alumnat assoleixi un domini ple, tant oral com escrit, de les llengües catalana i castellana.

- 1.3. Totes les actuacions que s'adoptin per afavorir la presència i la utilització de la llengua catalana es faran d'acord amb l'objectiu de garantir la plena competència en l'ús de les dues llengües oficials al nostre territori. Aquestes mesures hauran de tenir sovint un caràcter de compensació per la situació d'inferioritat en què es troba la llengua catalana en la societat (mitjans de comunicació, món comercial, món turístic.....). Fins i tot en el cas que el Centre es trobi en situació de poder impartir tot l'ensenyament en llengua catalana, mantindrà plenament l'objectiu de garantir el ple domini oral i escrit de la llengua espanyola per part de l'alumnat.
- 1.4. La utilització del català com a llengua vehicular és concebuda com a component principal d'una actuació pedagògica basada en el coneixement de la nostra realitat en tots els seus aspectes (geogràfic, històric, natural, econòmic, cultural...).
- 1.5. Totes les actuacions que es facin per afavorir l'ús de la llengua catalana o per garantir el coneixement del català o de l'espanyol s'hauran d'ajustar al principi de no separació dels alumnes en funció de la seva llengua. Els alumnes amb problemes per seguir l'ensenyament en llengua catalana o castellana tindran dret al suport necessari.
- 1.6. Les actuacions adoptades per fer del català la llengua vehicular i de relació del Centre tindran com a objectiu aconseguir el consens i la implicació dels diferents membres de la Comunitat Educativa en l'establiment de les línies d'actuació del Centre en matèria de llengües.
- 1.7. El conjunt de les actuacions previstes per a cada curs escolar per aconseguir fer efectiu l'ús del català com a llengua pròpia del Centre i garantir el domini del català i de l'espanyol per part de l'alumnat quedarà recollit en la Programació General del Centre, que serà elaborada al començament del curs per l'equip directiu.

2. El català, llengua vehicular de l'ensenyament

- 2.1. S'ha de promoure l'ús del català com a llengua vehicular del Centre.

2.1.1. La Programació General Anual establirà objectius concrets per a cada curs escolar, d'acord amb la realitat del Centre i les consideracions educatives que facin al cas.

- 2.2. D'acord amb l'article 10 del Decret 92/1997, de 4 de juliol, que regula l'ús i l'ensenyament de i en llengua catalana en els centres docents no universitaris de les Illes Balears, s'estableix l'objectiu mínim i immediat que a tot l'alumnat del Centre li sigui impartit en català no menys d'un 50% del còmput horari.

2.2.1. Segons l'article 18 de l'esmentat Decret 92/1997, s'impartiran en català les àrees de ciències Socials i Ciències de la Naturalesa a l'ESO.

2.2.2. Així doncs, les matèries que s'impartiran en català a l'ESO, per tal de donar compliment als articles 10 i 18 del Decret esmentat, seran com a mínim les que s'enumeren a continuació:

3r d'ESO: Ciències de la Naturals (4 h), Ciències Socials (3 h), Educació Plàstica i Visual (2 h), Llengua Catalana i Literatura (3 h), Imatge i Expressió (2 h), Matemàtiques (3 h), Religió (1 h), Teatre (2 h) i Tecnologia (3 h). Les assignatures optatives de llengües s'impartiran en les llengües respectives.

4t d'ESO: Biologia-Geologia (3 h), Ciències Socials (3 h), Educació Plàstica i Visual (3 h), Energies Renovables (2 h), Ètica (2 h), Física -Química (3 h), Iniciació Professional (2 h), Llengua Catalana (3 h), Matemàtiques, Processos de Comunicació (2 h), Teatre (2 h) i Tecnologia (3 h). Les assignatures optatives de llengües s'impartiran en les llengües respectives.

2.2.3. En aplicació de l'article 19 del mateix decret, es vehicularan en català a 1r de Batxillerat les àrees que ja s'hi han vehiculat a l'ESO. Les assignatures que s'impartiran en català són: Biologia-Geologia (4 h), Filosofia (3 h), Física-Química (4 h), Llengua Catalana i Literatura (3 h), Història del Món Contemporani (4 h), Matemàtiques (4 h), Religió (1 h), i les assignatures optatives excepte les de llengües, que s'impartiran en l'idioma respectiu, i la Literatura Universal, que es podrà fer d'acord amb el Departament que la imparteixi.

- 2.2.4. Les matèries que s'impartiran en català al Cicle Formatiu de Gestió Administrativa seran com a mínim: Comunicació, Arxiu i Teclats (5 h), Comptabilitat (5 h), Compra-Venda (3 h) i Formació i Orientació Laboral (2 h).
- 2.3. S'entén per assignatura impartida en català aquella en què el professorat utilitza la llengua catalana per a les explicacions, per a les anotacions a la pissarra i en la major part dels llibres o materials utilitzats, amb el propòsit d'afavorir la seva utilització com a llengua vehicular també per part de l'alumnat.
- 2.4. S'estableix la possibilitat que els equips educatius, atenent criteris pedagògics relacionats amb l'objectiu d'aconseguir la competència en l'ús del català, adoptin la decisió d'estimular la utilització d'aquesta llengua entre l'alumnat en activitats d'assignatures diferents de la Llengua Catalana.
- 2.5. S'utilitzarà preferentment el català per al material didàctic creat o adaptat pel professorat de l'institut.
- 2.5.1. A tal efecte, es proposa la creació d'un Servei de Correcció i Traducció atès per professorat propi del Centre, amb dotació econòmica i disponibilitat horària.
- 2.6. Els Departament Didàctics tindran en compte la necessitat de disposar de material didàctic en català i en castellà a l'hora d'adquirir o sol·licitar material bibliogràfic o audiovisual. Es donarà preferència a la versió catalana quan s'hagin d'adquirir llibres o materials audiovisuals existents en català i en espanyol, sempre que siguin de qualitat similar.
- 2.7. Per a les noves adquisicions per al fons de la biblioteca del Centre se seguirà el criteri d'adquirir obres en versió original quan es tracti d'obres escrites en català o en espanyol, i de donar preferència a les versions catalanes per a les obres traduïdes d'altres llengües. Això no obstant, es podrà decidir l'adquisició d'una traducció castellana quan així ho aconsellin el seu especial interès o la qualitat literària.
- 2.8. El català ha de ser la llengua de les activitats extraescolars i del material subministrat pel Departament d'Orientació. S'utilitzarà el català per a les manifestacions d'elaboració pròpia, tals com el teatre, la revista del Centre i cartells. Per a exposicions i conferències es farà servir preferentment el català.
- 2.8.1. En coherència amb la llengua del material subministrat pel Departament d'Orientació, s'intentarà que progressivament les sessions de tutoria amb alumnes es facin en català.
- 2.9. S'estableix l'objectiu d'arribar a impartir totes les assignatures optatives en català.
- 2.9.1. Les assignatures optatives que actualment s'imparteixen en català es continuaran impartint en aquesta llengua.
- 2.9.2. Es procurarà que progressivament s'hi arribin a fer també les que actualment es fan en espanyol.
- 2.9.3. La llengua vehicular de les assignatures optatives de nova creació serà proposada pels Departament que les creïn.
- 2.9.4. Una assignatura optativa vehiculada en llengua catalana podrà canviar de Departament sempre que aquest pugui garantir el manteniment del català com a llengua vehicular.
- 2.10. El professorat que ocupi les places docents de nova creació usará el català com a llengua vehicular.
- 2.11. El professorat interí que hagi superat el Pla de Reciclatge i de Formació lingüística i cultural impartirà les seves classes en llengua catalana.
- 2.12. Els alumnes practicants del CAP hauran de fer les seves classes en català, com a mínim en aquelles

assignatures que es facin en català.

- 2.13. Si des de la Conselleria d'Educació aporten els recursos materials i humans necessaris, el Centre donarà suport als alumnes d'arribada recent de zones de parla no catalana amb dificultats per seguir les classes en català, així com a qualsevol alumne amb dificultats manifestes en el domini d'aquesta llengua. Aquest suport s'orientarà a l'adquisició ràpida de la capacitat per seguir l'ensenyament en llengua catalana.

3. L'ensenyament de les llengües al currículum

- 3.1. Progressivament el català serà la llengua de referència del tractament de les llengües i la base de la adquisició de capacitats en totes les llengües curriculars.
- 3.2. Les assignatures de Llengua Catalana i Llengua castellana tenen la consideració d'assignatures instrumentals bàsiques. Per aquest motiu, s'haurà de fer un esforç especial per garantir l'adequada atenció a la diversitat. A començament de cada curs escolar, els corresponents departaments didàctics podran sol·licitar que es prenguin les mesures necessàries a aquest efecte (agrupaments flexibles, grups de suport per a alumnes amb dificultats, etc.)
- 3.3. Els Departaments Didàctics de Llengua Catalana i de Llengua Castellana hauran de coordinar les seves programacions i la seva tasca docent de manera que es distribueixin adequadament els continguts comuns i s'evitin les duplicacions i les incoherències.
- 3.4. Les llengües estrangeres que s'ensenyen en el centre són l'anglès, el francès i l'alemany, mentre les disponibilitats del Centre ho permetin. L'alumnat podrà triar entre l'anglès i el francès com a primera llengua estrangera, i tindrà la possibilitat d'estudiar-ne una altra com a assignatura optativa.

4. El català, llengua administrativa i de relació

- 4.1. Tota la documentació que generin la gestió acadèmica i la gestió econòmica i administrativa del Centre ha de ser en llengua catalana. En el cas que les persones que se n'encarreguin no estiguin capacitades per fer-ho, podran, en crear-se, utilitzar el servei de Correcció i Traducció.
- 4.2. La retolació del institut serà en llengua catalana a tots els espais del Centre: entrada, corredors, oficines, sala de professors, biblioteca, aules, gimnàs, laboratoris, sala d'actes, bar, etc.
- 4.3. El Centre utilitzarà la llengua catalana en totes les comunicacions escrites adreçades als diferents membres de la Comunitat Escolar.
- 4.4. El personal d'administració i serveis ha de tenir els coneixements de llengua catalana necessaris per al desenvolupament de les seves funcions.
- 4.5. El Centre utilitzarà sempre la llengua catalana per presentar-se en actes públics, anunciar actes culturals que organitzi o en els quals participi i per adreçar-se als mitjans de comunicació.

5. Pla d'actuació lingüística i avaluació del PLC

- 5.1. Totes les actuacions en que s'hagin de concretar les línies marcades en aquest Projecte Lingüístic de Centre es recolliran al Pla d'Actuació Lingüística de la Programació General Anual, elaborat per l'Equip Directiu, bé directament, bé mitjançant delegació en alguna persona o comissió, i aprovat pel claustre al començament de cada curs escolar.
- 5.2. El director serà el responsable del seguiment del Pla d'Actuació Lingüística i de la coordinació de les tasques que aquesta suposa, encara que podrà delegar en alguna persona o Comissió el seguiment d'aquestes tasques.

- 5.3. Al final del curs escolar la persona o persones encarregades del seguiment del Pla d'Actuació Lingüística elaboraran una memòria sobre les actuacions dutes a terme en matèria lingüística. Aquesta memòria ha d'incloure una valoració de la situació del moment pel que fa als objectius bàsics marcats en aquest Projecte Lingüístic de Centre.
- 5.4. La memòria sobre el Pla d'Actuació Lingüística n'ha d'incloure una avaluació i, si cal, propostes de modificació, que hauran de ser sotmeses a la Comissió de Coordinació Pedagògica i al Consell Escolar.

ANNEX

1. ACTUALITZACIÓ DEL PROJECTE LINGÜÍSTIC DE L'IES GUILLEM SAGRERA PER A LA INCLUSIÓ DINS EL PLA PILOT D'EDUCACIÓ PLURILINGÜE

El nostre projecte fou aprovat a la sessió del Consell Escolar de dia 14 d'octubre de 1998.

És evident que d'aleshores ençà, la nostra realitat lingüística ha sofert molts canvis. En aquells moments no comptàvem amb alumnat procedent d'altres llocs del món. Ara mateix, al Guillem Sagrera, hi conviuen 36 nacionalitats diferents:

Algèria- 1	Argentina-18	Bolívia-9	Brasil-5	Bulgària-5	Burkina Faso-1
Colòmbia-19	Cuba-4	Equador-29	Espanya-320	Estats Units-1	França-3
Guinea-1	Israel-1	Itàlia-6	Mali-1	Marroc-7	Moldàvia-2
Mèxic-1	Nigèria-2	Paraguai-5	Perú-3	Polònia-2	Portugal-1
Regne Unit-1	República Dominicana-4	Romania-1	Rússia-1	Senegal-1	Suècia-1
Ucraïna-2	Uruguai-7	Veneçuela-2	Xile-9	Xina-2	Índia-3

Aquesta circumstància enriqueix el nostre centre i s'ha de treballar com un repte per a la integració d'aquests alumnes de procedència diversa i alhora com un intercanvi multicultural.

En aquest sentit les modificacions que farem al nostre projecte lingüístic no han de perdre de vista l'objectiu d'aconseguir que els nostres alumnes s'arrelin culturalment i lingüísticament en aquesta comunitat a través de la llengua catalana.

Tenint en compte que enguany sol·licitam la participació en aquest projecte, les modificacions es referiran al primer curs de l'ESO. Per als cursos següents s'aniran fent les adaptacions oportunes en funció de l'experiència del primer any d'aplicació i de la disponibilitat dels professors.

El nostre projecte estableix que "el català és la llengua vehicular de l'ensenyament" i per tant l'aplicació d'aquest nou model suposarà que, a partir d'ara s'impartiran en castellà i anglès una matèria no lingüística a tots els grups de primer d'ESO.

Aquesta seria la distribució per al curs 2012-13.

CATALÀ	CASTELLÀ	ANGLÈS
Totes les matèries no lingüístiques excepte les que s'impartiran en	Educació Física	Una matèria per grup de primer: - Ciències Naturals

castellà o anglès.		- Ciències Socials
--------------------	--	--------------------

La distribució per al curs 2013-14 ha sigut la mateixa i, per raons de planificació de centre, s'ha inclòs la matèria de Matemàtiques a un tercer d'ESO durant el curs 2014-15.

En condicions normals, el Pla Pilot d'Educació Plurilingüe acabaria el mes de setembre de l'any 2015, però essent l'única manera de fer ensenyament de matèries no lingüístiques en anglès segons la normativa vigent, s'ha pres la decisió de prorrogar-lo un curs més, segons oferta de la Conselleria d'Educació.

La distribució de les matèries per al curs 2015-16 és la següent :

CATALÀ	CASTELLÀ	ANGLÈS
Totes les matèries no lingüístiques excepte les que s'impartiran en castellà o anglès.	Llengua Castellana	Una matèria per grup: - 1r d'ESO : Matemàtiques - 2n d'ESO : Educació Física - 3r d'ESO : Ciències Naturals - 4t d'ESO : Educació Física

Revisat setembre de 2015.

2. REVISIONS ANUALS

Segons el Decret 45/2016 de 22 de juliol per al desenvolupament de la competència comunicativa en llengües estrangeres als centres educatius sostinguts amb fons públics de les Illes balears, i per millorar la competència en Llengua Anglesa, el centre ha decidit fer ensenyament no lingüístic en Llengua Anglesa a l'assignatura de Matemàtiques a un segon d'ESO.

S'ha pres aquesta decisió després de fer un estudi dels resultats acadèmics de Matemàtiques en Llengua Anglesa a 1r d'ESO durant el curs 2015-16 i hem pogut constatar que el fet de fer la classe en Anglès no ha influït en els resultats de l'assignatura.

Els alumnes de 2n A tenen, doncs :

CATALÀ	CASTELLÀ	ANGLÈS
Llengua Catalana 4 h. Les matèries no lingüístiques previstes per la llei	Llengua Castellana 4 h.	Llengua Anglesa 3h. Matemàtiques a 2n ESO A 4 h.

Volem incloure dins la present revisió anual la contribució al PLC del pla de Millora implantat aquest curs 2016-17 a 1r d'ESO. Un dels objectius d'aquest és la millora de la competència i de l'ús de la Llengua Catalana.

Revisat setembre 2016

Curs 2017-18

Continuam oferint ensenyament no lingüístic en anglès a l'assignatura de Matemàtiques a 1r d'ESO B.

Revisat octubre 2017

Aprovat	Data
Director	06/03/14